

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๙๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๔๙๒ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้ยืนยันคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง มาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชน รวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาชานย่าการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะชบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาทในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

### ๓. เรื่องอื่น ๆ

๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย – จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ – นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการปรับลดราคาก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่มก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม – สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัชโรจน์)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิชารณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (โทร/บุษกร)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๙๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๔๙๒ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้ยืนยันคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง มาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชน รวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาชานย่าการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะซบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาท ในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

๓. เรื่องอื่น ๆ

๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย – จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ – นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการปรับลดราคาก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่ม ก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม – สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัชโรจน์)

รองเลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (ณ ราชการ) ๔๔๒ (บุขร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (เพิ่ม/บุขร)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๗,



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๔๙๒ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้ยืนยันคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงมาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชนรวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาชานย่าการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะชบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาท ในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

๓. เรื่องอื่น ๆ

๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย – จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ – นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการปรับลดราคาการก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่ม ก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม – สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิระวิลาส)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิชารณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (พีกร/บุษกร)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๙๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๔๙๒ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้ยืนยันคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง มาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชน รวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาชานย่าการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะซบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาทในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

๓. เรื่องอื่น ๆ

๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน  
ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย - จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ - นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการปรับลดราคาก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่มก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม - สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

*gsm*

(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัชวิลาส)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิชาวรรณ) ๔๔๒ (บษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (ฟรี/บุญ)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๙๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๙๔๔๑ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้แจ้งมติคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง มาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชน รวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาชานย่าการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะชบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาท ในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

### ๓. เรื่องอื่น ๆ

๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย – จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ – นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการปรับลดราคาก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่ม ก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม – สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัชวิลาส)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิชารรรถ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (อีเมล/บุษกร)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๑๑๖๙๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๑ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง รายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๙๔๙๒ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

ตามที่ได้แจ้งมติคณะรัฐมนตรี (๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙) เกี่ยวกับเรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ มาเพื่อทราบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๕๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงานผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ และการประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ สรุปได้ ดังนี้

๑. ผลการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Mekong – Lancang Cooperation : MLC) ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๒๒ – ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้เป็นประธานร่วมกับนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และได้ผลักดันประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

- การเกษตรและการลดความยากจน โดยได้น้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงมาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการลดความยากจน เพิ่มรายได้ และพัฒนาความเป็นอยู่ของเกษตรกร
- การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ โดยสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน
- ความเชื่อมโยง โดยส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในทุกมิติเพื่อส่งเสริมการค้า การลงทุนและปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน
- ความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน โดยส่งเสริมการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษตามแนวชายแดนกับประเทศสมาชิกเพื่อส่งเสริมห่วงโซ่อุปทาน
- ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและการผลิต โดยสนับสนุนการลงทุนของเอกชน รวมถึงการเข้าถึงแหล่งเงินทุนของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs)

๑.๒ การรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๓ ฉบับ

- ปฏิญญาขานยาการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง ครั้งที่ ๑ (Sanya Declaration of the First Lancang – Mekong Cooperation Leaders' Meeting)
- แถลงการณ์ร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง (Joint Statement on Production Capacity Cooperation Among Lancang – Mekong Countries)
- รายงานโครงการเร่งด่วนเพื่อดำเนินการทันทีภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง – ล้านช้าง [Tentative Joint List of the Lancang – Mekong Cooperation (LMC) Early Harvest Projects]

/๒. การประชุม ...

๒. การประชุม Boao Forum for Asia ประจำปี ๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙ นายกรัฐมนตรีได้แสดงวิสัยทัศน์ เกี่ยวกับ (๑) เอเชียมีศักยภาพที่จะนำโลกฟื้นตัวจากสภาวะซบเซาทางเศรษฐกิจ และขับเคลื่อนการเจริญเติบโตในภูมิภาค (๒) ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสร้างความเข้มแข็งจากภายใน เช่น กลไกประชารัฐ หลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงซึ่งจะต่อยอดไปสู่ความเข้มแข็งในระดับอนุภูมิภาค และภูมิภาค รวมถึงการเป็นพลเมืองที่มีความรับผิดชอบต่อประชาคมโลก (๓) ภาคเอกชนต้องเพิ่มบทบาทในการมีส่วนร่วมและเป็นตัวเชื่อมเพื่อสร้างหุ้นส่วน 4Ps (Public – Private – People – Partnership)

๓. เรื่องอื่น ๆ

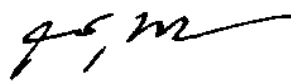
๓.๑ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวขอบคุณสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยน้ำจากเขื่อน ในมณฑลยูนนานลงสู่แม่น้ำโขงตามคำขอของประเทศเพื่อนบ้านที่กำลังประสบภาวะภัยแล้ง

๓.๒ นายกรัฐมนตรีได้ขอความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีนในการนำเข้าข้าว และยางพาราจากไทย

๓.๓ นายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ไทยตัดสินใจจะดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย – จีน ในรูปแบบโครงการรถไฟความเร็วสูง โดยระยะแรกจะดำเนินการในเส้นทางกรุงเทพฯ – นครราชสีมา ซึ่งไทยจะเป็นผู้ลงทุนเองทั้งหมด แต่ขอความร่วมมือจากจีนในการบริหารจัดการการก่อสร้าง โดยคาดว่าจะเริ่มก่อสร้างได้ในช่วงเดือนกรกฎาคม – สิงหาคม ๒๕๕๙ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ตอบรับ เรื่องกรอบเวลาและจะจัดทำข้อเสนอ/เงื่อนไขที่ไทยยอมรับได้ ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะหารือกันในรายละเอียดต่อไป ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรายงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์วิลาส)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕ (นิชารณ) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๕๖

www.soc.go.th (พิกุลบุษกร)